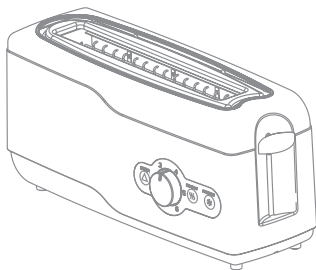




*instruction manual
mode d'emploi
gebruiksaanwijzing
bedienungsanleitung
manuale utente
manual del uso
manual de utilizador*


EN FR NL DE IT ES PT

grille-pain
tostadora
toaster
tostapane
torradeira
broodrooster
KT 6509



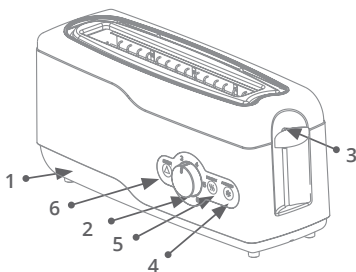
SAFETY INSTRUCTIONS

EN

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling from the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years old. This appliance can be used by children aged from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years old. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
-  Surface may get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. Crumb tray
2. Color controller
3. Lift handle
4. Defrost button
5. Reheat button
6. Cancel button



BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device.

220-240V~50/60HZ,750W

- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur.

This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put a slice of bread in one of the slots. You can place 2 slices in the device. Make sure the crumb tray is in place before use.
- Plug the power cord into a grounded outlet. Turn the color controller to your desired position. Press the handle completely down to start the toasting process.
- Once the bread has been toasted to the desired color, the handle will pop up automatically.
- During toasting, you can check the color of the bread. If it is to your satisfaction, you can press the cancel button to cancel the operation at any time.
- If the bread is frozen, perform the same operations and press the defrost button. The indicator will be illuminated. In this mode the bread will be toasted to your desired color.
- If you want to reheat cold toasted bread, press the reheat button and the indicator will be illuminated. This mode has a fixed time setting.

CLEANING AND MAINTENANCE


- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Pull out the crumb tray and remove the crumbs. By using the device frequently, repeat this every week.
- Do not use a metal object (fork, knife) to clean the inside of the appliance as this may damage the heating elements.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

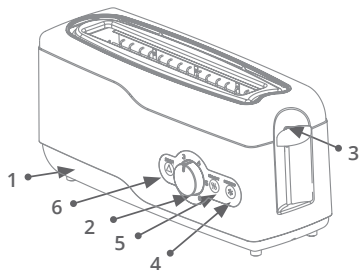
This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be taken to a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute to foment the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous supervision continue. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- Le pain peut brûler. De ce fait, n'utilisez pas le grille-pain à proximité ou sous une matière combustible, ainsi des rideaux.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- La surface peut devenir chaude à l'usage
-  La surface peut devenir chaude à l'usage.

PARTS DESCRIPTION

1. Bac à miettes
2. Force du grill
3. Poignée de levage
4. Bouton de décongélation
5. Bouton de réchauffage
6. Bouton d'annulation



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal: assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

UTILISATION

- Placez une tranche de pain dans l'une des fentes. L'appareil peut accepter 2 tranches de pain. Assurez-vous que le bac à miettes est en place avant usage.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre. Tournez le bouton de force du grill sur la position voulue. Abaissez le levier à fond pour lancer le processus de grill.
- Une fois le pain grillé selon le brunissement voulu, le levier remonte automatiquement.
- Durant le grill, vous pouvez vérifier le brunissement du pain. S'il vous satisfait, vous pouvez appuyer sur le bouton d'annulation pour interrompre à tout moment l'opération.
- Pour du pain congelé, procédez de même mais utilisez le bouton de décongélation.. Le témoin s'allume. Dans ce mode, le pain grille selon le brunissement voulu.
- Pour réchauffer le pain grillé froid, appuyez sur le bouton de réchauffage et le témoin s'allume. Ce mode comporte un réglage de durée fixe.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- Retirez le ramasse-miettes et retirez les miettes. En utilisant l'appareil fréquemment, répétez cette opération hebdomadairement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques (fourchette, couteau, etc.) pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, ceci pourrait endommager les éléments de chauffage.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

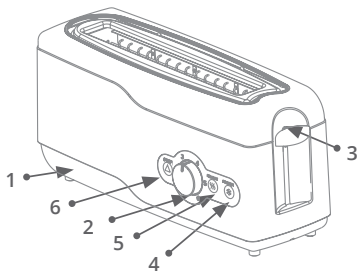
Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij continu onder toezicht staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt, alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het brood kan aanbranden. Gebruik het broodrooster niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Kruimeltray
2. Bruiningsregelaar
3. Hendel
4. Ontdooiknop
5. Opwarmknop
6. Annuleerknop



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Plaats een sneetje brood in een van de sleuven. U kunt 2 sneetjes in het apparaat plaatsen. Zorg er voor gebruik voor dat de kruimellade is geplaatst.
- Steek het netsnoer in een geaard stopcontact. Draai de bruiningsregelaar naar de gewenste positie. Druk de hendel volledig omlaag om het roosteren te starten.
- Zodra het brood de gewenste kleur heeft, springt de hendel automatisch omhoog.
- Tijdens het roosteren kunt u de kleur van het brood controleren. Indien naar wens kunt u op de annuleerknop drukken om het proces op ieder willekeurig moment te annuleren.
- Indien het brood bevroren is, verricht dan dezelfde handelingen en druk op de ontdooi knop. De indicator gaat branden. In deze modus wordt het brood geroosterd tot het de gewenste kleur kleeft.
- Indien u koud geroosterd brood opnieuw wilt opwarmen, druk dan op de opwarmknop. De indicator gaat branden. Deze modus heeft een vaste tijdinstelling.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuurspunzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Trek de kruimellade uit de bodem van het apparaat en leeg deze. Indien het apparaat regelmatig wordt gebruikt, dient de kruimellade minimaal een keer per week te worden geleegd.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

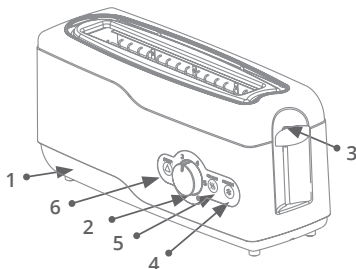
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie dabei kontinuierlich beaufsichtigt werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Brot kann in Brand geraten. Verwenden Sie den Toaster daher nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material wie beispielsweise Gardinen.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Krümelade
2. Bräunungsregler
3. Auswurfhebel
4. Auftauknopf
5. Aufwärmknopf
6. Abbruchknopf



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50Hz)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

GEBRAUCH

- Stecken Sie eine Scheibe Brot in einen der Schlitze. Sie können 2 Scheiben in das Gerät stecken. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Krümelade eingesetzt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Drehen Sie den Bräunungswähler auf die gewünschte Stellung. Schieben Sie den Hebel ganz herunter, um den Toastvorgang zu starten.
- Sobald das Brot die gewünschte Bräunung hat, springt der Hebel automatisch nach oben.
- Während des Toastens können Sie die Brotfarbe kontrollieren. Wenn diese Ihren Wünschen entspricht, können Sie die Abbruchtaste betätigen und den Vorgang jederzeit abbrechen.
- Ist das Brot gefroren, führen Sie das Gleiche durch und drücken Sie auf die Auftautaste. Die Anzeige leuchtet auf. In diesem Modus wird das Brot getoastet, bis es die gewünschte Farbe hat.
- Wenn Sie kaltes getoastetes Brot aufwärmen möchten, drücken Sie auf die Aufwärm taste; die Anzeige leuchtet nun auf. Dieser Modus hat eine unveränderliche Zeiteinstellung.

REINIGUNG UND PFLEGE


- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Die Krümelschale herausziehen und die Krümel entfernen. Diesen Vorgang bei häufigem Gebrauch jede Woche wiederholen.
- Um das Gerät innen zu reinigen, keinen Metallgegenstand (Gabel, Messer....) benutzen, dadurch könnten die Heizelemente beschädigt werden.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

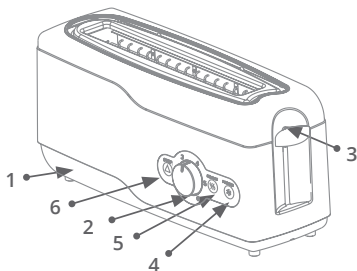
Dieses gerät darf am ende seiner lebensdauer nicht im haussmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen sammelstelle für das recycling von elektrischen und elektronischen haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses symbol auf dem gerät, der bedienungsanleitung und der verpackung lenkt ihre aufmerksamkeit auf diesen wichtigen fakt. Das bei diesem gerät verwendete material kann recycled werden. Durch das recyceln gebrauchter haushaltsgeräte leisten sie einen wichtigen beitrug zum umweltschutz. Fragen sie ihre örtliche behörde nach informationen bezüglich einer sammelstelle.

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- Il pane può bruciare, pertanto non utilizzare il tostapane in prossimità o sotto materiale combustibile, ad esempio le tende.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
-  La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Vassoio raccoglibriciole
2. Comando tostatura
3. Leva di sollevamento
4. Pulsante di scongelamento
5. Pulsante di riscaldamento
6. Pulsante di annullamento



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà unleggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO

- Collocare una fetta di pane in una delle fessure. Il dispositivo può contenere 2 fette. Prima dell'uso verificare che il vassoio raccoglibriciole sia inserito.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa con messa terra. Ruotare il comando tostatura nella posizione desiderata. Premere l'impugnatura completamente verso il basso per avviare il processo di tostatura.
- Quando il pane ha raggiunto la tostatura desiderata, l'impugnatura scatta automaticamente verso l'alto.
- Durante il processo di tostatura, è possibile controllare la doratura del pane. Se il livello di doratura è soddisfacente, è possibile premere il pulsante di annullamento per annullare il processo in qualsiasi momento.
- Se il pane è congelato, eseguire la stessa procedura e premere il pulsante di scongelamento. L'indicatore si accende. In questa modalità il pane verrà tostato al livello di doratura desiderato.
- Per riscaldare il pane tostato freddo, premere il pulsante di riscaldamento e l'indicatore si accende. In questa modalità il tempo è impostato su un valore fisso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.
- Tirate fuori il vassoio per le briciole e togliete le briciole. Utilizzando l'apparecchio frequentemente ripetete questa operazione ogni settimana.
- Non utilizzate un oggetto metallico (forchetta, coltello...) per pulire l'interno dell'apparecchio in quanto può danneggiare gli elementi riscaldanti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SEGURIDAD

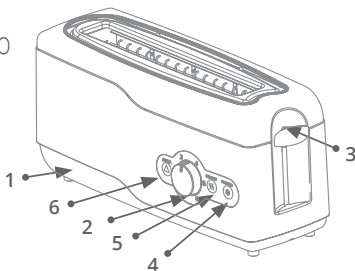
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde reemplazarlo al fabricante, a un servicio técnico o a una persona de cualificación similar para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años si son supervisados de forma continua. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El pan se puede quemar, por tanto no utilice el tostador cerca ni debajo de material inflamable, como cortinas.

• El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Bandeja recogemigas
2. Botón de ajuste del tostado
3. Palanca elevadora
4. Botón de descongelación
5. Botón de recalentamiento
6. Botón cancelar



ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo.)
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

- Introduzca una rebanada de pan en una de las ranuras. Puede colocar 2 rebanadas en el dispositivo. Asegúrese de que la bandeja recogemigas esté colocada antes del uso.
- Enchufe el cable de alimentación en una toma con conexión a tierra. Gire el botón de ajuste del tostado a la posición deseada. Presione la palanca elevadora totalmente hacia abajo para iniciar el proceso de tostado.
- Una vez se haya tostado el pan a su gusto, la palanca saltará automáticamente.
- Durante el proceso de tostado es posible comprobar el color del pan. Si está a su gusto, puede pulsar el botón stop para cancelar la operación en cualquier momento.
- Si el pan está congelado, realice las mismas operaciones y pulse el botón de descongelación. El piloto se encenderá. En este modo el pan se tostará al color deseado.
- Si desea recalentar pan tostado frío, pulse el botón de recalentamiento y el piloto se encenderá. Este modo tiene un ajuste de tiempo fijo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Saque la bandeja de migas y quite las migas. Si utiliza frecuentemente el dispositivo repita esto cada semana.
- No utilice un objeto metálico (tenedor, cuchillo....) para limpiar el interior del aparato ya que esto puede dañar los elementos de calentamiento.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

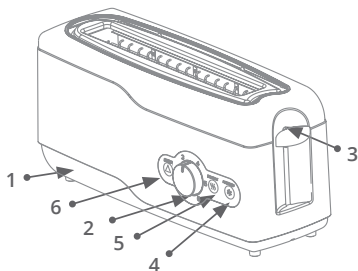
Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe llevar a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O pão poderá queimar-se, pelo que não utilize a torradeira próximo ou sob materiais combustíveis como, por exemplo, cortinas.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- A superfície poderá aquecer durante a utilização.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Bandeja para migalhas
2. Controlador de cor
3. Alavanca de accionamento
4. Botão de descongelação
5. Botão de reaquecimento
6. Botão cancelar



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO

- Coloque uma fatia de pão numa das ranhuras. Pode colocar 2 fatias no aparelho. Certifique-se de que a bandeja para migalhas está no lugar.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada com ligação à terra. Rode o controlador de cor para a posição pretendida. Pressione a alavanca completamente para baixo para iniciar o processo para torrar.
- Quando o pão estiver torrado na cor pretendida, a alavanca saltará automaticamente.
- Durante o processo, pode verificar a cor do pão. Se estiver como pretende, pressione o botão para cancelar a operação em qualquer altura.
- Se o pão estiver congelado, execute as mesmas operações e prima o botão para descongelar. O indicador acender-se-á. Neste modo, o pão irá torrar para a cor pretendida.
- Para voltar a aquecer pão torrado, prima o botão de reaquecimento e o indicador irá acender-se. Este modo possui um tempo fixo programado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas. Se utilizar o aparelho frequentemente, repita este processo todas as semanas.
- Não utilize um objecto metálico (faca, garfo, etc.) para limpar o interior do aparelho uma vez que pode danificar os elementos de aquecimento.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.



kiwi-home.com



Manufacturer / Exporter:
BMVA Elektronik San. ve Tic A.Ş.
Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2
Kıraç-Esenyurt / İstanbul – TURKEY
export@bmva.com.tr
K1042 (10.18) made in P.R.C.

Importer & Distributor: Soler Hispania, S.L.
B-96947916 P.I. El Carrascot Avda Vimen
s/n L'Ollería CP:46850 Valencia / Spain

Puede descargarse este Manual en:
www.solerhispania.com



No utilice este aparato sin leer antes el manual.
Do not operate this device without reading the manual first.

This device appropriate for regulations according to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



Producto manufacturado por una empresa comprometida con la naturaleza.
This product is produced in a nature friendly factory.

